

Festlegung der Zulage der nicht der Landesverwaltung angehörenden Mitglieder in Verwaltungsräten, in Rechnungsprüferkollegien oder alleiniger Rechnungsprüfer der Hilfskörperschaften des Landes oder beteiligten Gesellschaften des Landes Determinazione dell'indennità spettante ai componenti esterni all'amministrazione provinciale nei Consigli di amministrazione, in Collegi dei revisori o revisore unico degli enti strumentali provinciali o nelle società partecipate dalla Provincia									
	Haushaltsvolumen der Abschlussrechnung oder Summe der betrieblichen Erträge der Abschlussbilanz auch konsolidierte / volume di bilancio del bilancio consuntivo o valore della produzione del bilancio d'esercizio anche consolidato (1)	Präsident des Verwaltungsrates / Presidente del C.d.A.	Verwaltungsräte (Präsident ausgenommen) / Membri del Consiglio di amministrazione (presidente escluso)			ord. Rechnungsprüfer / Revisori dei Conti eff.		Alleiniger Rechnungsprüfer / Revisore unico	
		fixe Monatszulage bis zu / Indennità mensile fissa fino a	Fixe Monatszulage bis zu / Indennità mensile fissa fino a	Sitzungszulage bis zu / Indennità seduta fino a	Fixe Jahreszulage bis zu (*) Indennità annuale fissa fino a (*)	Sitzungszulage bis zu(*) Indennità seduta fino a (*)	Fixe Jahreszulage bis zu (*) Indennità annuale fissa fino a (*)	Sitzungszulage bis zu(*) Indennità seduta fino a (*)	
<b>Stufe / Fascia 1</b>	bis zu/fino a 500.000	1.270,00	150,00	150,00	2.000,00	150,00	das Doppelte der dem ordentlichen Mitglied des Rechnungsprüfer- kollegiums zustehenden Zulagen / doppio delle indennità previste per un membro ordinario del collegio dei revisori dei conti		
<b>Stufe / Fascia 2</b>	von/da 500.001 bis/a 2 Mio/mio	1.700,00	250,00	150,00	2.500,00	150,00			
<b>Stufe / Fascia 3</b>	von/da 2.000.001 bis/a 7 Mio/mio	2.400,00	450,00	150,00	4.000,00	150,00			
<b>Stufe / Fascia 4</b>	von/da 7.000.001 bis/a 25 Mio/mio	4.200,00	600,00	150,00	5.000,00	150,00			
<b>Stufe / Fascia 5</b>	von/da 25.000.001 bis/a 200 Mio/mio	4.200,00	600,00	150,00	10.000,00	150,00			
<b>Stufe / Fascia 6</b>	über/sopra 500 Mio/mio und unter der Bedingung dass die Gesellschaft/Körperschaft oder Holding mehr als 500 Angestellte beschäftigt e a condizione che la società/ente o gruppo societario impieghi oltre 500 dipendenti (2)	6.000,00	1.700,00	keine/nessuna	10.000,00	150,00			
<b>Mandat in Körperschaften, Gesellschaften oder Agenturen, welche Dienste im Auftrag einer Mehrzahl von öffentlichen Körperschaften erbringen / Mandato in enti, società o agenzie che svolgono servizi commissionati da una pluralità di enti pubblici</b>		bis zum Maximalbetrag der Mandatzulagen und Sitzungsgelder, welche für die 5. Stufe vorgesehen sind / fino all'importo massimo delle indennità di carica e di seduta previste per la fascia 5							
<b>An die Mitglieder der Organe, welche aufgrund der geltenden Bestimmungen, kein Anrecht auf eine Vergütung in Form einer monatlichen/jährlichen Zulage oder Sitzungsgeld haben, steht die Rückvergütung der im Zusammenhang mit der Ausübung ihres Amtes effektiv getragenen Spesen (sog. "spese vive"), auch in Pauschalform, zu. /</b>									
<b>Ai membri degli organi, che ai sensi della normativa vigente, non hanno diritto ad alcun emolumento in forma di indennità mensile/annuale o di seduta, spetta il rimborso delle spese effettivamente sostenute nell'esercizio delle proprie funzioni (c.d. "spese vive"), anche in forma forfettario.</b>									

(1) bei Neuerrichtung der Körperschaft oder Gründung einer Gesellschaft gilt das Volumen des Haushaltsvoranschlages bzw. die voraussichtlichen betrieblichen Erträge

In caso di nuova istituzione dell'ente o costituzione di società si applica il volume di bilancio di previsione ossia il valore della produzione presunto

(2) Dem Vizepräsidenten stehen 70% der maximalen Zulage des Präsidenten zu

Al Vicepresidente spetta il 70% dell'indennità massima del Presidente

Bolzano, Bozen 18.12.2015

5.5  
Ufficio vigilanza finanziaria  
Amt für Finanzaufsicht

(\*) per il Presidente Revisori l'indennità mensile e di seduta è maggiorata del 50%

(\*) Die Monats- und Sitzungszulage werden für den Präsidenten der Rechnungsprüfer um 50% erhöht  
i compensi dei revisori si intendono al netto di IVA e cassa previdenziale professionale ove dovuta  
die Beträge der Rechnungsprüfer sind ohne Mehrwertsteuer und Vorsorgekasse, sofern vorgesehen, zu verstehen